

הסוגיא התשע עשרה: 'אך שמח' (מח ע"א)

משנה

ההלוּ והשמחה שמונה, כיצד? מלמד שחביב אדם בהלּוּ ובסמחה ובכבוד יום טוב האחרון של חג כשאר כל ימות החג.

גמר

- [1] מנא חני מילוי?
- [2] דתנו רבנן: והיית לך שמח – לרבות לילי יום טוב האחרון. או אינו אלא יום טוב הראשון? כשהוא אומר "אך", חלק. ומה ראיית לרבות לילי יום טוב האחרון ולהוציא לילי יום טוב הראשון? מרביה אני לילי יום טוב האחרון שיש שמחה לפניו, ומוציא אני לילי יום טוב הראשון שאין שמחה לפניו.

שאלת בענין
המקור בתורה
למצוות
השמחה ביום
טוב האחרון של
חג, והשובה על
פי בריתא

מסורת התלמוד

[2] דתנו רבנן ... אָרְחַלְק – ירושלמי סוכה ד ה, נד ע"ג, חנינה א ד, עו ע"א; בבלי פטחים עא ע"א, והנגד ספרי דברים קמבר (מהדר' פינקלשטיין, עמ' 195). ומה רأית ... שאין שמחה לפניו – בבלי פטחים שם, והשו ירושלמי סוכה וחנינה שם.

רש"י

והשמחה שלמי שמחה. והלל למור בו את ההלל.
מנא הני מילוי דשמיini חייב בשמחה, דהא לא כתיב ביה בהדייא אלא בשבעת ימי החג, דעתיב (דברים טז) חג הסוכות תעשה לך גוינו וסמרק ליה ושמחה בחגך. אָרְחַלְק בחיה פרשה דעשרה תעשר כתיב שבעה ימים תחוג. לרבות לילי יום טוב האחרון לשמחה שלפנינו, לכוללו עם שבעת הימים, שיובח שלמים שבשביעי כדי לאכולليل שמנני, דהאי שמחה למאי אתה כיון דעתיב לעיל מיניה ושמחה בחגך – אלא לרבות שמחתليل שמנני, וכיון דאתרבי לילי יום טוב האחרון שהוא טפל – קל וחומר היום, שהוא עיקר, שחייב בשמחה, ושאר הלילות לא צרכי ריבוי, דימים אפילו לילות במשמע, כדרבנן גבי סוכה (סוכה מג, א), וכי איצטיריך – ללילה יום טוב האחרון איצטיריך דאיינו בכלל שבעה, ועל ברוח לילה אתרבי, שהוא סמן לשבעת ימים ذקרה, ביום אותו بكل וחומר, ואשמעין بشשלמים הנזכרים בחג הסוכות ישבחו בליל שמנני, שאינו יכול להקריב בלילה. או אינו אלא לרבות לילי יום טוב הראשון ואשמעין שצעריך לשובח שלמים ערב יום טוב לשמחתليل הראשון, ולא בעין זביחה בשעת שמחה.

תקציר

לפי משנה סוכה ד א מוצות השמחה בחג נוהגת שמונה ימים – גם בסוכות וגם בשמיינ' עצרת. לפי משנה סוכה ד ח הכוונה היא שיש לכבד את היום האחרון באכילה ושתיה, כשם שמכבדים את שאר ימי החג. סוגיא מביאה תימוכין לרعيון זה מדרש הלכה: לפי דברים טז יג-טו יש לשמהוח במשך שבעה ימי סוכות, אך הקטע מסתיים במצוות נספתן, "והיית אך שמח", וזה נורשת לעניין שמיינ' עצרת. המילה "אך" מגבילה את מצוות השמחה בשמיינ' עצרתليل החג בלבד.

הפירוש עוסקת במצוות השמהוח בסוכות ובשמיינ' עצרת ובהשתלשות מדרש ההלכה המובא בסוגיא שלנו ובמקבילותיו, ותולדות הנוסח שלו. מתברר שימושות מצוות השמחה, ושאלות הכללת שעות היום של שמיינ' עצרת במצוות זו, השתנו במשך הזמן.

מהלך סוגיא ותולדותיה

משנתנו והבריתא המוסבת עליה בסוגיא שלנו יפה נתפרשו בספרו של דוד הנשקה על שמחת הרجل.¹ נבייא כאן את עיקרי דבריו.

משנה סוכה ד א קבעה ש"ההلال והשמחה שמונה". משנה זו, שיסודה בידי הבית, משמעה במקורה היה שהמצוות הציבוריות של קראת הلال² ואכילת הקדשים בירושלים העליה לרגל מקומות על ידי הציבור במשך כל שמונת הימים,³ ככלומר, שבעת ימי הסוכות ושבמיינ' עצרת. זאת, אף שבторה מוזכר שמיינ' עצרת רק בויקרא כג לו: "שבעת ימים תקרויבו אשא לה", ביום השmani מקריא קדש יהיה לכם והקרבתם אשא לה, עצרת היא, כל מלאכת עבودה לא תעשו", ובבמקרה כת לה-לח: "ביום השmani עצרת תהיה לכם, כל מלאכת עבودה לא תעשו. והקרבתם ... מלבד עלת התמיד ומנחה וננסכה", ובשני מקומות אלו מדורב במקרא קודש ובאיוסר מלאכה, אך לא בHIGH, דהיינו עליה לרגל, ולא בשמחה, דהיינו אכילת קדשים. הבסיס להכללת שמיינ' עצרת בריגל של סוכות לצורך הلال ושמחה היה במקורו הפירוש למילה 'עצרת' המופיע בשני המקראות הנזכרים – לשון היאספות ועצייה בירושלים: "עמדו הכתוב מלצת"⁴ (ספרי במדבר קנא [מהדר' הורוביץ, עמ' 196]).⁵

ברם מצוות השמחה בסוכות מופיעה במפורש בדברים טז יג-טו, שם אינה נמנעת אלא שבעה ימים בלבד: "חג הסכת תעשה לך שבעת ימים באספרק מגניך ומיקבר. ושבחת בחגך ... שבעת ימים חג לה' אלהיך במקום אשר יבחר ה' כי יברך ה' אלהיך בכל תבואהך ובכל מעשה ידיך והיית אך שמח". הנשקה אינו מסביר כיצד פירש התנאה שבמשנה סוכה ד א – שאוთה הוא מכנה "משנה ראשונה" – מקריא זה, אולם מדבריו יוצאת שמורות השמחה, כמו גם מצוות העליה לרגל שמננה היא מסתעפת, נוהגת במשך שבעת ימי החג, ומכוון המילה 'עצרת' שבויקרא כג לו ובבמקרה כת לה למדנו שהן נמנעות גם בשמיינ', וכ"ש ששבעת ימי החג טעונים קרבן [=שמחה, לפי הנשקה] ושיר [=הلال, לפי הנשקה] וברכה ולינה, אך שמיינ' טועון

¹ ד' הנשקה, שמחת הרجل בתלמידים של תנאים, ירושלים תשס"ח.

² על זיקת הلال למקרש ולעליה לרגל דוקא, ראו הנשקה, שם, עמ' 109-115.

³ לפירוש זה של המילה 'שמחה', ראו הנשקה, שם, עמ' 24-24; וראו לעיל, בדיון בסוגיא יה, 'בפני עצמו', מדור 'מהלך סוגיא ותולדותיה: ריגל בפני עצמו'.

⁴ היחיד מזכיר קרבן חגיגא לפי דעת רוב התנאים פעמי אחד במשך ימי החג, ובדרך כלל מקיים מוצאות שמחה באכילת קרבן זה, ולפי הנשקה די בהקרבה זו, שמחה זו ולינה בירושלים בלבד לאחר ההקרבה כדי לפחותו את היחיד מחובות הרجل והוא יכול לשוב לבתיו. אולם הציבור יכול קרבות חגיגה וכל מיני קדשים בירושלים במשך כל ימי החג, ובכך מקיימים מוצאות שמחה במשך כל שמונת הימים. ראו הנשקה, שם, עמ' 127-128. אם לדיבך בדבריו, הוא טוען שככל יחיד הנמצוא בירושלים במשך כל ימי החג חייב לאכול קדשים בכל יום ויום בחלק ממצוות ציבורית זו, זאת על פי Tosafotא חגיגא א (מהדר' ליברמן, עמ' 378): "ובכלב שיאכל מן הזבח כל שבעה" (ראו עמי' 33 שם), ועל פי קביעתם של כמה אחרים (ראו עמי' 127, הערכה 138), ומיתוך

⁵ אנלוגיה למוצאות ללב במקדש (ראו שם, הערכה 137).

קרבן ושיר וברכה ולינה", כלשון רבי יהודה בבריתא שהובאה בסוגיא הקודמת.⁶ הتورה ציוותה לשבעה ימים בירושלים ולהתעכבותה גם בשמיני, ומכאן שהשמה והמצוות האחרות הנלוות לעלייה לרגל נמשכות למעשה שמנה ימים, ולא שבעה.

אלא שלאחר החורבן תפסו את מצוות השמה לא כחלק מצוות הרגל של תשרי, הכלול גם את סוכות וגם את שמיני עצרת, אלא במצוותה הקשורה בהג הסוכות, הנמשך שבעה ימים בלבד. תנאים פירשו אפוא שהשמה של "ושמחת בחג..." והיית אך שם", שהיא השמה של אכילת קדשים בירושלים, נמשכת שבעה ימים בפסח ושבועה ימים בסוכות, וככפי שמשמעותה בתוספתא חגיגה א-ה (מהדר' ליברמן, עמ' 377-378):

[ד] ...שלש מצוות נהוגות ברגלא, אילו הן: ראייה, חגיגה ושמחה ... שמחה נהוגות באנדים ובנשים ונוהגות כל שבעה, מה שאין כן בשתייהן... [ה] ישראל יוציאין ידי חובתן בנדרים ונדרות ובמעשר בהמה; כהנים בחתאת ואשם, בכור, בחזה ובשוק, אבל לא בעופות ולא במנחות; נזיר יוציא באילו, בין שלו בין של אחרים, ובלבך שייאלן מן הזבח כל שבעה.

המשנה הראשונה, 'ההلال והשמה שמנה', הסותרת לכואורה את הרעיון שלפיו השמה נמשכת שבעה ימים ולא שמנה, נתרפה אפוא מחדש במשנתנו, משנה סוכה ד ח, שהיא משנה אחרונה. הנוסח המקורי של המשנה, המתוויד בכל עדי הנוסח פרט למשנה שבבללי,⁷ הוא: "ההلال והשמה שמנה, כיצד? מלמד שאדם חייב בכבוד יום טוב האחרון שלחג כאשר כל ימות החג", ולא "בhalb ובהשמה ובכבוד" כפי שמוופיע אצלנו בבבל. הרי שלפי משנה אחרונה זו, "שמחה" אין פירושה מצוות שמה שבדברים טז יד-טו – מצוות אכילת קדשים בירושלים – אלא כבוד יום טוב, דהיינו סעודות החג, וככפי שנאמר בהמשנה: "סוכה שבעה, כיצד? לא יתר סוכתו, אבל מורייד הוא את הכלים מן המנחה ולמעל בשבייל כבוד יום טוב האחרון", ככלומר, שבת ובל יום טוב. כיצד ניתן אפוא להשתמש בה כפירוש הביטוי 'ההلال והשמה שמנה', שודאי מכון למצאות מיויחדות הנהוגות בסוכות או ברגלים דווקא? פירוש זה של בעלי משנה אחרונה למשנה ראשונה אינו מובן אלא כמשמעותו לקשי שצינו לעיל: העובדה ש'שמחה' במובן אכילת קדשים מוגבלת בדברים טז יג-טו לשבעת ימי החג בלבד. לא יותר אפוא לפреш את השמה של שמיני עצרת אלא בכבוד יום טוב.⁸ התנאים במשנה האחרון זו אף נקבעו בלשון 'מלמד', המuido בדרך כלל למדרש הכתובים,⁹ כדי להצביע על כך שמדובר בתלמוד או במדרשי של תנאים אחרוניים לדברי תנאים שקדמו להם, וככפי שדרשו חז"ל את הפסוקים.¹⁰

כפירוש זה, שלפיו "השמה שמנה" רק במובן כבוד יום טוב, ואילו שמחת אכילת קדשים בירושלים נמשכת שבעה ימים בלבד, עולה גם ממדרשי ההלכה על דברים טז טו המובא בסוגיא שלנו, בפסחים עא ע"א ובירושלמי חגיגה א-ד, עו ע"א: "והיית אך שם" – לרבות ליל יום טוב האחרון לשמה". לאחר שנאמר בפסק יד "ושמחת בחג", לא בא המקרא "אך שם" שבסוף הילדה לא לרובות ליל יום טוב האחרון של חג לשמה, זאת מכיוון שבעניינים קרבנות נמשך הלילה אחר היום, וחגיגה הקרבה בשביעי של חג נאכלת בליל שמיני. וכך פירוש רש"י מדרש זה, כפי

⁶ לעיל, סוכה מו עא, סוגיא ייח, 'בפני עצמו', פיסקה [10], וראו דיון שם, במדרשי מהלך הטוגיה ותולדותיה: רגלא בפני עצמו, ועינוי הפירוש לפיסקה [10], שם.

⁷ ראו תיעוד אצל הנשכה, שם, עמ' 93, ולהלן, הערכה 16.

⁸ השוו גם Tosafotא מועד קthin ב ג' (מהדר' ליברמן, עמ' 372), וראו הנשכה, שם, עמ' 91-93.

⁹ הנשכה, שם, עמ' 94-96.

¹⁰ לעומת הנשכה, המקביל את לשון המשנה שלפנינו: "כיצד? מלמד...", כמו שהוא, פירוש י"ב אפשטיין, מבוא לנוסח המשנה, ירושלים תש"ס, עמ' 1038, שהושם ממשנתנו, כתשובה ל'ההلال והשמה שמנה' ביצה", חומר ממשנה חגיגה א-ד-ו. ואולי כוונתו לברך ש'מלמד' שבמשנתנו מוסבבת על הפסק שבסוף משנה ושם, קהילתת א-טו: "מעיטה לא יכול לתקן והסרון לא יכול להמנוט". אולי קשה להבין כיצד מלמד טוק זה – המובא שם בדי ללמד שאם עבר הרגלא (כולל שמיני עצרת) ולא הביא אדם קרבן חגיגה, איינו יכול להשלימו – על כך שחייב אדם בכבוד שמיני עצרת, אלא אם כן נפרש שכבוד ושמה שמנה דווקא, ואין להם תשלומין לאחר שמיני עצרת. ר' הלבני, מקורות ומוסרות, מועד, ירושלים תש"ה, עמ' רמב", פירוש אף הוא שהושם ממשנתנו הילכה "המגידרה את הלל ושמה שמנה", וקטע זה הסתומים בפסקוק "והיית אך שם, מלמד...". וכן נראה שהושם כאן פסקוק. ראו להלן בסמוך.

¹¹ וכדרוכה של התוספתא בכמה מקומות ודרךו של הירושלמי בנוגע למוגלת תענית. ראו אצל הנשכה, שם, עמ' 94, והערה 31 שם.

שהוא מופיע בפסחים עא ע"א: "ו אין שמחה אלא באכילת שלמים, ויום טוב האחרון גופה לא, דהא תרי זימני שבעת ימים גבי שמחה ... ומילא אימעיט שמייני". (אך בסוגייתנו פירש רש"י אחרת: "וכיוון דעתרבי לילי יום טוב האחרון, שהוא طفل, קל וחומר היום, שהוא עיקר, שחיבב בשמחה").¹²

בשלב שלישי פירשו שגם המצווה מן התורה של יושחת בחג' מתקימת בגבולין באכילתבשר. אך לעומת מדרשי הלכה של אמוראים על דברים טז יד: "ושמחת בחג'", בירושלמי חגיגה א ב, עו ע"ב:

רבי יהושע בן לוי אמר: "ושמחת" – אפילו ממkillzon.¹³
א"ר לעזר: נאמר כאן "shmacha" ונאמר להלן <דברים כז, במצוות שהר עיבל> "shmacha" – מה שמחה האמורה להלן שלמים, אף כאן שלמים.
רב חונה אבל פושא <כצ"ל>¹⁴ כל שבעה.

האמורא רבי אלעזר סבר אמנים ששמחה מן התורה אינה אלא אכילתבשר שלמים, אולם רבי יהושע בן לוי ורב חונה סברו שניתן לצאת ידי חותם שמחה מן התורה באכילת כל בשר, ולפי רב חונה ניתן לצאת ידי חותה אפילו באכילת "פושא" – בשר עוף. לדעת הנשאה, אמנם זו עולה גם מואריאציה על מדרש ההלכה המובא בסוגיא שלנו, הנמצאת בספר דברים קמ"ב: "והיית אך שמח – לרבות לילי יום טוב הרא שון לשמחה. יכול שאני מרבה לילי יום טוב האחרון לשמחה? תלמוד לומר: אך". הרי בקדשים, הלילה הולך אחר היום, והיה علينا לרבות אתليل יום טוב האחרון לשמחה בקדשים שקרו בו ביום השבעה, ולא את ליל יום טוב ראשון, כשהטרם הוקרכו קרבנות. לדעת הנשאה סביר להניח שהתנאי שבספרי מכיר בשמחת הקדשים הרגילה,¹⁵ אבל הוא דין כאן בקיום מצוות שמחה בגבולין, שאף היא מצווה מן התורה לשיטתו.

השלב האחרון הוא זה הבא לידי ביטוי בගירסת הבבליית במשנתנו:
ההلال והשמחה שמונה, כיצד מלמד שחיבב אדם בהلال ובשמחה ובכבוד יום טוב האחרון של חג בשאר כל ימות החג.

שמחה يوم טוב מן התורה בגבולין, דהיינו, אכילתבשר חולין, הנוהגת גם בזמן הזה, מזוועה עם כבוד יום טוב: מأكل, משקה וכוטות נקייה. ובאן הדרך טוללה לקבל את דברי בעל המשנה האחרון ללא הקשיים הנלויים לפירשו: "ההلال והשמחה שמונה" אכן מתיחס לכבוד יום טוב האחרון של חג, שכן כבוד יום טוב אחרון של חג, כמוهو ככבוד יום טוב ראשון של חג וככבוד שאר הרגלים, אינו אלא המצווה מן התורה של יושחת בחג', כפי שהיא מקוימת בגובלין, בבשר מן המKİלון או בבשר פושא. אכילתבשר הינו שמחה יום טוב מן התורה, הינו כבוד יום טוב במأكل. ובענין זה, השמחה שמונה בכל המובנים. لكن הגiego בנוסח המשנה "בhhל ובשמחה ובכבוד יום טוב אחרון של חג", כדי להבהיר שמשנה אחרונה זו אינה מפרקיה את המילה "שמחה" מפשטה, אלא היא שמחת הרגל של יושחת בחג' גם מן התורה.¹⁶

אולם מדרש ההלכה המובא בסוגייתנו:

והיית אך שמח – לרבות לילי יום טוב האחרון. או אינו אלא יום טוב הראשון? כשהוא אומר "אך", חלק. ומה ראית לרבות לילי יום טוב האחרון ולהוציאו לילי יום טוב הראשון? מרבה אני לiley יום טוב האחרון שיש שמחה לפניו, ומוציאו אני לiley יום טוב הראשון שאין שמחה לפניו,

¹² נשאה, שם, עמ' 161. בסוגיא שלנו פירש רש"י כך, מכיוון שאצלנו מובאים הרבנים כדי להוכיח שחיבב אדם בכבוד יום טוב אחרון של חג, וכבוד זה נהוג ביום כבילה, ורש"י מפרש על פי שימוש הבבלי במדרשו זה בסוגיא שלנו, שהוא השלב הרגלי בפרשנות מצוות שמחה בשינוי לפי הנשאה; ראו להלן בסמן.

¹³ לטינית: *macellum*, שוק הקצבים, והושאל ביוונית בלשון makellon. ¹⁴ סוג של עוף. ראו ח"ז דימיטרובסקי, "פושא", ספר הזכרון לר' נסים, ברך ב, ירושלים תשמ"ה, עמ' לג-מו; הנשאה, שם, עמ' 239.

¹⁵ הנשאה, שם, עמ' 238-239. ¹⁶ ובכדי היד התימניים אף השתמשו את המילה "כבוד", שהרי שמחה = כבוד, ולשון המשנה הראשונה המתפרש כאן הוא "שמחה", ולא "כבוד".

איןנו מתפרש היטב לפי לשון זה אלא אם כן נניח ש"לילי" לאו דווקא. וכך אכן הצעיו הראשונים, אם על דרך הפרשנות – הקל וחומר של רשי' שהבאנו לעיל – אם על דרך ההגאה, כפי שמצוינו בפירוש הרמב"ם למשנה סוכה ד ח ובמקרה כתבי היד של הבעל, הגורסים "לרבות יום טוב האחרון" בתחילת הבריתא במקום "לרבות לילי יום טוב האחרון".¹⁷

הנשקה אינה מפרט ביצד גרטו במשנה עורך הסוגיא שלנו, שבחרו בבריתא זו כתשובה לשאלת "מנא הני ملي". האם עדין גרטו במשנה "בכבוד יום טוב האחרון" בלבד, כගירסת עדי הנוסח של המשנה, או שמא גרטו "בhall ובסמה וביבוד יום טוב האחרון" כגירסת עדי הנוסח של הבעל? בשני המקרים קשה להסביר את הבאת הבריתא שלנו כתשובה לשאלת "מנא הני ملي", שהרי היא אינה מרבה את היום השמייננו כלו, והיא אף מוציא אותה ליל' יום טוב ראשון בסמה. אכן ניתן לפרש שכבוד היום עיקר, כפי שניי בתוספתא ברכות ג ח (מהדר' ליברמן, עמ' 14), וכי שהסביר רשי' بكل וחומר שלו, ולכן לא נכלל ליל' יום טוב ראשון במצוות סמה, אבל אם כן, ממה נפרש: אם 'לילי' יום טוב ראשון דווקא, או זם 'לילי' יום טוב אחרון, והרי אין טעם להוציא את יומו של יום טוב אחרון מכלל כבוד יום טוב ושמחה الرجل שבגבולן. ואם 'לילי' יום טוב אחרון לאו דווקא, אלא הוא הדין ליוםו של יום טוב אחרון, או זם 'לילי' יום טוב ראשון לאו דווקא, וכן גם את יומו, ונמצאת מפסק ערך את יומו של יום טוב ראשון מכבוד יום טוב ושמחה الرجل! הרושם הוא שהנשקה מפרש שבعلي הגמורה שלנו לא דיוקו, וראו ש"והייתה אך שמח" מרבה שמחה בשמיini עצרת, והביאו את מדרש ההלכה כייסוד למצאות שמחה בשמיini שבמשנה, בין אם קוראים לו כבוד בין אם קוראים לו שמחה, ולא שמו לב לפרטי המדרש, המוציא את ליל' יום טוב ראשון ואת יומו של יום טוב אחרון מכלל שמחה זו.¹⁸

נראה שעליינו לחזור במקצת את תיאור תולדות הפרשנות לבייטו "hhall ושמחה שמונה" שבמשנה א בפרקין. נראה שהנתנה של משנה ראשונה זו ביקש במקור לכלול את השמייננו ביום של שמחה ממש: קדשים נאכלים ואף קרבנים ביום השמייננו, בין ברigel בפני עצמו בין כתשלומין ליום טוב ראשון כבשאר ימי החג, ולפיכך היה מוצאי החג טוען לנוינה כבר בימי שלמה המלך. התנאה של משנתנו, המשנה האחורה, שהכיר את הבריתא שלפה רק ליל' יום טוב אחרון כלולים בשמחה, וזאת מחלוקת הקרבנות הקרים בשבועי דווקא, הסב את השמחה שבמשנה לעניין כבוד יום טוב בלבד. אפשר, לדברי הנשקה, שתנאה זה השתמש במילה 'מלמד' כדי 'לדרשו' את המילה 'שמח' שבמשנה הראשונה לשון כבוד.¹⁹ אולם קצת קשה לקיים לפירוש זה גם את המילה 'כיצד' וגם את המילה 'מלמד' שבמשנתנו. די היה לתנאה שלנו לשנות "hhall ושמחה שמונה, כיצד? חייב אדם בכבוד יום טוב אחרון...". או "hhall ושמחה שמונה – מלמד שחייב אדם בכבוד יום טוב אחרון...". ואכן, חנוך אלבך טוען בפירושו למשנה זו שהמילה 'כיצד' היא אשגרה מהמשניות האחריות בפרק ואין מקומה באן,²⁰ והנשקה מציען לדבריו²¹ ומאמץ לנראה את פירושו לתחביר המוזר, אף שאינו מציין זאת במפורש. אבל יותר נראה שבמקור הובאה במשנה אסמכתא להלכה זו מן הפסוק, אולם אסמכתה זו, בת מילה אחת, הושמטה מן המשנה ברכבות הימים. ולפי זה, במשנה זו משמשת המילה 'מלמד' בדרך המשנה: דרשה על פסוק.²² והנה, בעל משנה האחורה זו, מסתבר שהוא רבי יהודה הנשיא, עורך המשנה כולה, שדרש בספריו דברים קלה (מהדר' פינקלשטיין, עמ' 191), כדלהלן:

בימים השבעי עצרת לה' אלהיך (דברים טז ח) – רבי אומר: יכול יהיה אדם עצור בבית המדרש כל היום כולם תלמוד לומר: לכם ("בימים השמיini עצרת תהיה לכם", בדבר כט לה).

17. נשקה, שם, עמ' 161-162.

18. ושמא לדעתו פירוש בעל הגמורה שלו ש"לילי יום טוב האחרון" לאו דווקא, אלא אגב "לילי יום טוב הראשון" נקט ביה, וליל' יום טוב הראשון" דווקא. שהרי יומו של יום טוב ראשון כבר כולל ב"חג הסוכות העשה לך שבעת ימים" בדברים טז יג, שעלינו מוסבת המשואה: ישמחת בחגך, וכי שזכהנו כאפשרות להלן בסמור.

19. ראו לעיל, הערות טז ור' 11.

20. ח' אלבך, שש סדרי משנה, סדר מועד, ירושלים-תל אביב תש"ב, עמ' 477.

21. הנשקה (לעיל, הערתא 1), עמ' 94, הערתא 28.

22. וכי שפירש ד' הלבני, שיזיה את הפסוק החסר בדרכיהם טז טו: "והייתה הארץ שמחה", ואולי גם י"ג אפשטיין, שמדובר משתמע שהושמטו משנתנו, קודם "מלמד" תכני משנה הגינה א, ומהנה המסתימית בקהלת א טו. ראו לעיל, הערתא 10.

יכול יהא אדם אוכל ושותה כל היום כלו? תלמוד לומר: עצרת לה' אליהר. הא כיצד? תן חלק לבית המדרש ותן חלק לאכילה ושתייה.

ולפי זה נראה שבמשנה המקורית שנה רבוי כדלהלן:

ההיל והשמחה שמונה, כיצד? לכם – מלמד שהייב אדם בכבוד יום טוב האחרון של חגasco בשאר כל ימות החג.

אבל מילה קטנה זו: 'לכם', יכולה בנקל להישמע בנסיבות הדורות, במיעוד בלבד צוין מאיזה פסוק היא הובאה, והדרישה שבספרי אינה מוכרת, ואין זה ידוע שרבי דרש את הביטוי "עצרת תהיה לכם" כדי לחיב "אכילה ושתייה" בשםינו עצרת, דהיינו, "כבוד يوم טוב האחרון של חג".

אם התנאי של משנה אחרונה זו רבי הוא, נראה שפשוט יותר להקדים את השלב השלישי של הנשקה לשלב השני שלו. משנה ראשונה, מימי הבית, גרסה "ההיל והשמחה שמונה", והתכוונה למצוות שמחה במקדש על כל המשתחע מכך. אולם עם החורבן תפסו את מצוות השמחה לאו דוקא באכילת קדשים, אלא אף אכילת חולין במשמעותו, וככפי שמשתמע לפיה הנשקה מספרי דברים קמ"ב, הדורש "אך שמח" לרבות ליל יום טוב ראשון של חג לשמחה, והיינו בבשר מן המkilzon. ואף רבי סבר ששמחה يوم טוב מקיימת בבשר מן המkilzon, ולכן קקרה לו הדבר לזיהוי השמחה – אכילת בשר חולין ברגלים – עם כבוד יום טוב במאכל ובמשתה ובכלים נאים. וכיון שהוא כבר דרש "עצרת תהיה לכם" לרבות כבוד יום טוב האחרון של חג, למatters האפשרות לפרש שעצרת כול לה' בגלל הפסוק "עצרת לה' אליהר" הנאמר בשביעי של פסח, הוא השתמש בדרשתו כאסמכתא לשמחה בבשר כל משנה, גם בשםינו עצרת.

מדוע בחר רבי לתלות דוקא את הדברים האלה בעניין כבוד יום טוב האחרון במשנה הראשונה, שעניינה ההיל והשמחה? נראה שגם כבוד יום טוב האחרון של חג היה שנוי בחלוקת בתוקופת התנאים, ולכן ביקש רבי להשתמש במשנה הראשונה: 'ההיל והשמחה שמונה', כפומously נגד אלו המוזללים בו. והנה מצאנו שבמדרשי ההלכה שבספרי דברים מתפלמים רבי עם אפשרות שלפהיה 'עצרת' פירושה "שיהא עוצר בבית המדרש כל היום כלו". עמדה כזו מיווחסת לרבי אליעזר בן הורקנוס בביבה טז ע"ב, וכך הענו לפרש את המימרא המובאת בשם רבי שמעון/²³ יוסי המחווי ורבי יוחנן/חנניה בן נכוסא בסוכה מה ע"ב (פרק ד, סוגיא ט, אסרו חג, פיסקא [5]): "כל העושה אסור לחג באכילה ושתייה מעלה עליו הכתוב כאילו בנה מזבח והקריב עליו קרבן, שנאמר: אסרו חג בעקבות עד קרנות המזבח", שבו שמי שօסר על עצמו אכילה ושתייה בחג.²³

לפי זה, היה זה רבי יהודה הנשיא שזיהה את מצוות שמחת הרגל באכילת בשר מן המkilzon עם כבוד יום טוב. אולם בבל לא זיהו את כבוד יום טוב עם שמחת הרגל בבשר, או לא חשבו שזיהוי זה מובן מליו, ולכן הגיבו במשנה: "מלמד שהייב אדם בהיל ושמחה וכבוד יום טוב האחרון של חג כשאר כל ימות החג", כדי להבהיר ששמחה לחוד, הינו שמחה מן התורה בבשר מן המkilzon, וכבוד לחוד, הינו כבוד יום טוב הן בסעודותן בנכילים נאים. ובין אם גרסו עדין במשנה "לכם" בין אם לאו, נראה שלא הסתפקו בדרשה זו, שאינה יכולה ללמד אלא על כבוד יום טוב אחרון, אבל לא על מצוות השמחה המקורית במקדש, ואף לא על מצוות השמחה מן התורה בגבולין בבשר מן המkilzon, שהיא נהוגה בשםינו עצרת. לצורך זה הביא בעל הגמרא שלנו את מדרש ההלכה "אך שמח" – לרבות ליל יום טוב האחרון לשמחה". ואף על פי שמדרשו זה בקדושים מיيري, ואלייבא דמאן דאמר שאין חגיגה נפרדת קרבנה ביום השmini, ולכן הוא מרבה דוקא ליל יום טוב אחרון לשמחה ומוציאו ליל יום טוב ראשון, הרי שקבע את העיקרון שלפני

²³ ברם רשי פירש שם "אסרו לחג" במשמעותו "יום שלאחר החג", ופירשנו שם אליבא דרשי' ש'אסרו' = "עיזור", ועיזור' לשון 'עצרת' – הייסpto לאכילה ולשתייה, והתכוונה היא לשmini עצרת ולא למה שמכונה בימיינו "אסרו חג" על פי סוגיא ההיא. ולפי זה, דרשת רבי בספרי המשתקפת גם במשנתנו אינה פומously נגיד רבי שמעון/יוסי המחווי ורבי יוחנן/חנניה בן נכוסא שם, אלא זהה לפומously שלהם נגיד העדים בשםינו עצרת. הם דרשו את הפסוק "אסרו חג" (תהלים קיח כ) לשון "עצרו חג", לחיב שמחה וכבוד ביום טוב אחרון, וגם רבי דרש דומה על פי "עצרת תהיה לכם" (במדבר כת לה). אולם יש לציין, שהנשקה נדרש בספר גם לעניין זה, והוא מפרק בכך שהיא מי שסביר רבי אליעזר שול אכילה ושתייה ביום טוב. עיניו שם, עמ' 40, הערא.⁶⁹

שミニ עצרת נכלל במצבות השמחה, ומכאן שהשמחה שמנוה: במקדש, מטו' בתשרי בבורך ועד כ"א בתשרי בערב, אבל רק ממשום שהלכות הקרבנות מחייבות זאת; בגבולין, כל שמנת הימים בשר חולין. ואפשר שבעל הסוגיא שלנו פירש שמדרשו זה עוסק גם בשמחה שבגבולין, ואף בכבוד יום טוב, ו"ליili יומן טוב האחרון" לאו דוקא אלא אגב "ליili יומן טוב הראשון" נקט ביה, ובאפשרות הנדרית לרבות "ליili יומן טוב הראשון" המילה "ליili" היא דוקא, שהרי יומו של יום טוב ראשון כלל כבר בשבועת ימי החג. את דברים טז:יג-טו' פירש בעל הגمراה שלנו כך: "חג הסוכות תעשה לך שבעת ימים [החל מיום של יום טוב ראשון] באספרק בגרניך ומיקבר. ושמחה בחגך [זה] ... והיית אך שמח [לרבות "ליili יומן טוב ראשון", "ליili" דוקא, או "ליili יומן טוב האחרון", "ליili" לאו דוקא]."

נמצא שישנם ארבעה שלבים בפירוש מצוות השמחה בשמנת ימי החג:

1. המשנה הראשונה, 'ההلال והשמחה שמנוה' (משנה סוכה ד א), נקטה בלשון 'שמחה' במובן מצוות השמחה שבأكلת קדשים: לפי השיטה התנאיית הרווחת – באכילת חגיגה הקרבה כל שבעה וקדשים אחרים הקריםם כל שבעה, הנאכלים גם כלל שmini. לפי רבי יהודה, הסובר ששmini רgel בפני עצמו הוא, הטען קרבן – בחגיגה מיוחדת הקרבה ביום השmini והנאכלת בו ביום, וכן לפי רבי הושעה, הסובר, כפי שהראה הנשכה, שחגיגה נפרדת קרבה בכל יום בסוכות, כולל שmini עצרת.
2. לאחר החורבן החלו לפירוש שיש גם מצווה מן התורה של אכילת בשר חולין בגבולין בחג, ודרשו "אך שמח – לרבות ליili יומן טוב האחרון לשמחה", והיינו שמחת בשר מן המkilon בגובלין. מצווה זו תקפה גם לאחר החורבן.
3. רבי יהודה הנשיא דרש לכבד גם את היום טוב האחרון של חג במאכל ובמשתה, על סמך הפסוק "עצרת תהיה לכם" (במדבר כת לה), ואף פירש כך את המשנה הראשונה – "ההلال והשמחה שמנוה" – במשנתנו, סוכה ד ח, שבזה שנה במקור "ההلال והשמחה שמנוה, כיצד? לכם – מלמד שחייב אדם בכבוד יום טוב האחרון של חג בשאר כל ימי החג": שמחה בבשר מkilon בגובלין היינו בכבוד יום טוב.
4. בבבל, שם לא זיהו את השמחה בבשר עם בכבוד יום טוב, הגיבו במשנה: "ההلال והשמחה שמנוה, כיצד? מלמד שחייב אדם בהلال ובשמחה ובכבוד يوم טוב האחרון של חג בשאר כל ימי החג". שמחה לחוד וכבוד לחוד: שמחה במקיש פירושה אכילת קדשים מיום טז בתשרי עד ליל כ"א; שמחה בגובלין אף בזמן זהה פירושה אכילת בשר מן המkilon, וזאת אף בليل טז ובימים כ"א, וכבוד פירושו סעודות החג ביום טוב הראשון ובימים טוב האחרון, ככל מקרא קודש. כאסמכתא לעניין השמחה הביא בעל הגمراה שלנו אףօא מדרש הלכה שהיה לפניו, שריביה ליili יומן טוב האחרון לשמחת אכילת קדשים במקדש, והיינו לפי הדעה הרווחת בין התנאים, שלפיה לא קרבה ביום השmini חגיגה מיוחדת, ואם כן, שמחה אינה אלא בלילה שmini. אבל הוא הדין לשמחה ולכבוד בזמן זהה, שנוהגים בשmini, ולא רק בלילה אלא אף ביום, על סמך הriba מילון "אך שמח".

עינוי פירוש

[2] והיית אך שמח – לרבות ליili יומן טוב האחרון. או אינו אלא יומן טוב הראשון? כשהוא אומר "אך", חלק

זו הගירסתא גם בכ"י ותיקן 134 ומינכן 95. בכ"י מינכן 140 ולונדון: "לרבות ליili יומן טוב האחרון לשמחה". בכ"י אוקטפורד 366: "לרבות יומן טוב האחרון", ובכתביו היד התימניתם: "לרבות יומן טוב האחרון לשמחה". בדף פזרו: "לרבות יומן טוב האחרון של חג", ללא "ליili". וכן גרסו הר"ח בפירושו על אתר והרמב"ם בפירוש המשניות. וראו לעיל במדור 'מהלך הסוגיא ותולדותיה'.

המשפט "והיית אך שמח" כולו, המופיע בסוף דברים טז טו, שהוא מיותר לכואורה לאחר "ושמחת בחגך" שבראש דברים טז יד, בא לרבות שמחה נספפת. ומכיוון ש'אך' לשון מייעוט, הרי שלא נתרבה יום שלם לשמחה אלא "חלק [את היום]" – בחלקו יש שמחה ובחלקו אין. ניתן היה לחשב ש"יהיית אך שמח" בא לרבות לילו יום טוב ראשון לשמחה, אולם במקרה כזה אין מה לחלק, שכן יומו של יום טוב ראשון כבר כולל ב"ושמחת בחגך". מכאן שהليلה שנתרבה הוא ליל היום טוב الآخرן.

או אינו אלא יום טוב הראשון? כשהוא אומר "אך", חלק. ומה ראיית לרבות לילו יום טוב האחרון ולהוציאו לילו יום טוב הראשון? מרובה אני לילו יום טוב האחרון שיש שמחה לפניו, ומוציאו אני לילו יום טוב הראשון שאין שמחה לפניו

יש כאן כפילות מסויימת. לאחר ששוואלים "או אינו אלא יום טוב הראשון", מшибים "כשהוא אומר אך, חלק", דהיינו, חלק את היום לשניים: בחלקו יש שמחה ובחלקו אין. ומכיוון שביום טוב הראשון כבר נכלל היום בשמחה, אם הינו מרבים את הלילה, לא היה מה לחלק. לשובה זו אין מקום לשאלת "ומה ראיית לרבות לילו יום טוב האחרון ולהוציאו לילו יום טוב הראשון?" וגם לא לשובה הנוספת בעניין שמחה לפניה.

במקבילה شبירושלמי סוכה ובירושלמי חגיגה מצאנו כדלהלן:

ירושלמי חגיגה א ד, עו ע"ב

רבי חייה בשם רבי לעוז: והיית אך שמח – לרבות לילו יום טוב האחרון. או יכול אף לילו יום טוב הראשון? תלמוד לומר: אך. או חלף? רבי חייה בשם רבי לעוז: ושמחת בחגך – משאת מתחייב בחגיגה את מתחייב בשמחה.

ירושלמי סוכה ד ה, נד ע"ג

רבי חייה בשם רבי לעוז: והיית אך שמח – לרבות לילו יום טוב הראשון לשמחה. או יכול אף לילו יום טוב האחרון? תלמוד לומר: אך, אך חלק. רבי חייה בשם רבי לעוז: ושמחת בחגך – משאת מתחייב בחגיגה את מתחייב בשמחה.

בנוסח הירושלמי סוכה שלפנינו, הדרשה היא כמו שמצאנו בספרי דברים קמבר – מקור שהבאו לעיל במדור 'מהלך סוגיא ותולדותיה': "והיית אך שמח" בא לרבות לילו יום טוב ראשון לשמחה בגבולין בשר חולין, שהרי באכילת קדשים אין יוצאים ידי שמחה בשלמים שהוקרבו בערב ביום טוב, ונמצא שאין שמחה במקדש עד למחורתו. ואף על פי שדרשה זו הפוכה מזו שלפנינו בבללי, היא מחייבת על דרך להימנע מהכפילות המיותרת שבשתי השאלות ושתי התשובות שבבללי: "או אינו אלא לילו יום טוב ראשון" פירשו "או אינו אלא אף לילו יום טוב ראשון", ו"אך, חלק" פירשו חלק את שני הלילות שמשני צדי "שבעת ימים" של סוכות, ושם באחד מהם ולא בשני. אם כן, עדין יש מקום לשאול "ומה ראיית?" ואך על פי שלא מצאנו מילימ אל מmesh בירושלמי, זו ממשמעות המימרא הנוספת של רבי חייא בשם רבי אלעזר: מרבה אני ליל יום טוב ראשון ולא ליל יום טוב אחרון משום שריאון חיב בחגיגה.

אולם בכ"י לידין ברור שגירסת ירושלמי סוכה היא הגאה של הסופר הראשון, והנשקה מוכיחה מכך שהגירסת המקורית הייתה כמו זו شبירושלמי חגיגה.²⁴ שם אמן תוכן הדרשה זהה לזה שברירותא שבוגייתהנו, אולם התשובה ל"יכול אף לילו יום טוב ראשון" היא "תלמוד לומר": אך, ללא הפירוט "אך, חלק". ולפי זה, 'אך' לשון מייעוט הוא, והצורך לחלק את הלילות המסתמן כמועדדים לריבוי מובן מאליו מן העבודה שמרבים מצד אחד וממעטים מצד שני. **ההמשך אינו "אך, חלק" אלא "או חלף",²⁵ כלומר: "אולי הפוך".** ועל זה מшибים במימרא השניה

²⁴ הנשקה, שם, עמ' 236-237.

²⁵ הנשקה, עמ' 238-237 שם, בעקבות אפסטיין, מבואות לספרות התנאים, ירושלים-תל אביב תש"ז, עמ' 711, העלה 42, רואה בו ראייה מכרעת לכך שהנוסח شبירושלמי חגיגה הוא המקורי, שכן "אך חלק" אינו מופיע במקומות אחרים בירושלמי, בעוד ש"או חלף" די נפוץ. בהערה זו שם בעמ' 237 הוא מעביך על כך شبירושלמי סנהדרין ה ג, בב ע"ג מופיע "אך, חלק" פעמיים, אבל הוא טוען שסביר לךomo במקבילה בירושלמי פסחים א ד,כו ע"ג: "אך ... אך כיצד? חלק את היום." ברם נראה ש"אך, חלק" ו"אך, חלק" הינו אך, והוא זה פחות מכרעת מראיינו והאחרת, שהגירסת שבסוכה אינה אלא הגאה בכ"י לידין של ירושלמי סוכה בכתב יד הסופר עצמו.

של רבי חייא בשם רבי אלעזר: "משאת מתחייב בחגיגה [ביום שלפנינו] את מחייב בשמחה [בלילה]", דבר הנכון בנוגע ליל יום טוב אחרון דוקא.

קשה להאמין שדרשות כה דומות נשתרמו בירושלים ובבבלי כאשר באחת מהן מופיע "או חלף" ובשניה "אך חלק" בשני תפוקדים תחביריים שונים למגاري. שם שברור שאחת המקבילות בירושלים היא שיבוש של השניה, אך נראה שצורך לראות בבריותה, שננו גלגול של דברי רבי חייא בשם רבי אלעזר בירושלים. ברם גלגול זה מסתבר רק אם נניח שהמודש הארץ ישראלי המקורי כלל את המילים 'אך חלק' או כיווץ בהן, או שהבריותה שבבבלי נוסחה מלכתחילה כ"או חלף" (או: "או חילוף [הדברים]", הלשון הדומה המשמש בבבלי). והנה, אין דרך להכניס לברייתא שבבבלי את המילים 'או חלף', שכן בגירסת הבבלי לא הוצע כלל עד כה להוציא את ליל יום טוב ראשון, ומיליא החילוף איננו מובן.

לכן נראה ששיבוש המילים 'או חלף' ל'אך חלק' שמצאננו בירושלים סוכה התרחש עוד קודם שהדברים נמסרו בבבל, ושבבבלי קיבלו את הדברים בצורה הדומה לנוסח ירושלמי חגיגה, שלפיו מרבים את ליל יום טוב אחרון דוקא, אולם בנוסח "או יכול לילי יום טוב הראשון", במקום "או יכול אף לילי יום טוב הראשון", עם המילים "אך חלק" במקום "אך או חלף", כלהלן:

רבי חייה בשם רבי לעוזר: והיית אך שמח – לרבות לילי יום טוב האחרון לשמחה. או יכול ליל יום טוב הראשון? תלמוד לומר: אך, חלק. רבי חייה בשם רבי לעוזר: ושמחת בחגיר, משאת מתחייב בחגיגה את מתחייב בשמחה.

בבבלי הבינו שההצעה האלטנטטיבית אינה לרבות את שני היליות אלא לרבות את יום טוב ראשון דוקא, וזה נדchiajt משום שלא ניתן לחלק את לילו מיוםו, שהרי יומו חייב כבר בשמחה. אולם לפyi זה נמצא שחלוקתו השני של הדרישה, המבוסס על המימרא השניה של רבי חייה בשם רבי לעוזר, מיותר, ואין בו אלא סיבה נוספת לרבות יום טוב אחרון ולא יום טוב ראשון. כדי להבהיר זאת חזרו בבבלי על השאלה במיללים אחרות: "ומה רأית לרבות ליל יום טוב האחרון ולהוציא לילי יום טוב הראשון?".²⁶

²⁶ וראו הלבני (לעיל, העונה 10), עמ' רם-רמא, הסבור אף הוא ש"ומה רأית" הוא תוספת, אבל בכלל שהוא מאמץ את גירסת הירושלמי סוכה לאחר ההגהה, שלפיה המימרא השניה של רבי חייא בשם רבי אלעזר היא שמרבים ליל יום טוב ראשון דוקא, משום שיש ביום של יום טוב ראשון חגיגה, וכי שפירשנו לעיל, הוא אינו רואה את התשובה ל"מה רأית" שבבריותה שננו גלגול של המימרא היהיא.